

# chrastavské listy

ZPRAVODAJ MĚSTSKÉHO ÚŘADU V CHRASTAVĚ č.12/ 1992



## Zamyšlení - VÁNOCE 1992

Vánoce už byly - v létě - v Liberci. Na náměstí stál smrk s barevnými žárovkami, pod ním zabalené dárky. Co se to děje, v údivu se ptali kolemjdoucí. Odpověď dostali v reklamě firmy reprodukční techniky: "Jsme vždy o pár kroků napřed!"

Neobvyklá reklama, nic víc.

My však chceme mít vánoce o vánocích se vším co k vánocům patří: koledy, stromeček, betlém, útulný domov, slavnostní večeri, rozzářené dětské oči, po-

*Vážení spoluobčané,  
prostřednictvím tohoto  
listu*

*Vám přejeme  
klidné prožití vánočních  
svátků*

*a do nového roku 1993  
mnoho úspěchů.*

*Věrně  
Kudrtyl*

## Z OBSAHU :

**Rozhovor s radními**  
**SERIÁL O DANÍCH**  
**Podnikání v Chrastavě**

**\* STÍNY \***

**Program bohoslužeb**  
**\* o stavu kostelů \***

klidnou pohodu, půlnoční... Pohodu alespoň několik dní, alespoň jeden den v roce. Toužíme zažít něco posvátného. Odtud pochází také slovo vánoce - Weihnacht - posvátná noc. V ní se narodil ten, který pak, když dospěl, zemřel na kříži... Měli bychom se zastavit před betlémem a ptát se jako děti: Co je to za dítě? Kdo byla jeho matka? Proč právě na ně každoročně vzpomínáme?...

Před léty ukazoval farář dětem betlém v kostele. Děti byly jako u vytržení, ptaly se, proč je tam velbloud, černochoch, anděl. Ptal se i farář: Jestlipak víte, jak se jmenuje ta matka vedle jeslí s dítětem? Děti mlčely. Jen jeden větší chlapec se přihlásil jako ve škole. Já to vím. Jmenuje se Marie. Nebyl si však jistý, a proto vzápětí dodal: Terezie. - Vzorek naprosté neznalosti původu vánoc.

Dnes je situace jiná. Ve škole se mnohde opět zpívají koledy, děti většinou znají historii narození Ježíše - je mož-

né, že lépe, než jejich rodiče - těší se na vánoční svátky, vystihují si doma betlémy, ale pravá podstata těchto svátků jim zůstává utajena. Tenkrát na začátku našeho letopočtu, stejně tak i dnes, je jeho příchod naprosto aktuální pro všechny lidi. Abychom poznali jeho význam, to předpokládá, že se zastavíme, ztišíme, zahledíme se na jesle s Dítětem a budeme se ptát. Ne jako kritici, ale jako děti, s pohledem prostým, čistým, bezelstným, bez předsudků. Tak to žádá toto dítě před námi. Později Ježíš řekne: „Nebudete-li jako děti, nevejdete do Božího království!“

Vánoce nám i celé naší společnosti mohou a mají dát mnohem víc než několik hodin dobré nálady: mohou nám pomoci najít hluboký smysl života a jeho cenu, zapomenuté duchovní hodnoty křesťanství. Mohou nám vrátit radost ze života, naději v budoucnost, mohou nás učit lásce. Mohou nám přinést pokoj, jaký svět dát nemůže.

Mají nám přinést sblížení, vzájemné porozumění, tolerance...

Vánoce prožívané u Ježíšových jeslí jsou pro nás velkým Božím darem. Kéž nás jeho narození naplní novou silou a pomůže nám rozdávat lásku, posilovat naději a podávat pomocnou ruku po celý nový rok!

Pokoj a dobro všem

P. Tomáš Genrt, katolický farář

**MASÁŽNÍ SALÓN**  
**\* NADIA \***  
 Střelecký vrch 709  
 DŮM SLUŽEB  
 CHRATAVA

Vám nabízí  
 služby pro zdraví:  
 \* ČÍNSKÉ MASÁŽE  
 \* KLASICKÉ MASÁŽE  
 \* SPORTOVNÍ MASÁŽE  
 Tel. 932 665

## slovo redakce...

Vážení čtenáři,

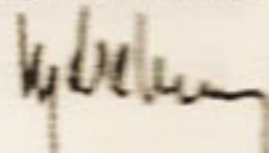
Rok 1992 se pomalu, ale jistě, chýlí ke konci. Chtěl bych touto cestou poděkovat všem příznivcům našeho listu, všem autorům a spolupracovníkům za jejich pomoc.

Doufám, že si Vaši přízeň udrží "Chrastavské listy" i v roce následujícím.

Současně se omlouvám za občasné "novinářské šotky" a přepisy, které se v listech občas objevily a pochopitelně nebyly úmyslné.

Přeji Vám klidné prožití vánočních svátků, do nového roku 1993 mnoho úspěchů, pevné zdraví a štěstí.

Redaktor Ch.L. I. Vydra



## INFORMACE O PRODEJI obytných domů z majetku města

Městská rada projednala a městské zastupitelstvo bylo informováno o připravovaném prodeji obytných domů z majetku města a o způsobu prodeje, včetně tvorby cen. Byl dohodnut následující postup:

1) Objekty se prodávají zásadně vcelku, jednotlivé podíly (byty) budou prodávány pouze v případě, že tímto způsobem bude najednou odprodán celý dům.

2) Výjimku z bodu 1 tvoří pouze domy, ve kterých jsou již byty v soukromém vlastnictví.

3) Zájemci o koupi celého objektu za stanovenou cenu budou upřednostněni před prodejem domu po podílech.

4) Při koupi za stanovenou cenu budou upřednostněni:

-nájemníci v domě

-ostatní zájemci v případě, že alespoň jednomu z nájemníků poskytnou byt (odpovídající) a sami nebo jejich příbuzní se do domu nastěhují.

5) Domy se prodávají se stavební parcelou, resp. s logickou částí pozemku.

6) Ceny: pro účely stanovení ceny jsou objekty rozděleny

do skupin (v zásadě podle počtu bytů). V jednotlivých skupinách se cena stanoví z ceny dle znaleckého posudku jejím násobením koeficientem, který se pohybuje od 0,3 (velké domy, více než 8 bytů) do 1,0 (charakter rodinného domu, menší počet bytů).

Při stanovení ceny jednotlivých podílů se postupuje následujícím způsobem:

- podkrovní byty : podíl i cena se snižuje o 20%, celková cena domu zůstává zachována

- byty III.kategorie se oproti bytům II.kategorie zvýhodní cenově o 15%, IV.kategorie o 30%, přičemž podíl a celková cena zůstávají zachovány.

V případě dohody zájemců je možné i jiné stanovení podílů než podle užitkové plochy bytu, při respektování celkové ceny domu.

7) Cena pozemku se stanoví z ceny dle znaleckého posudku násobením koeficientem podle cenové mapy schválené městským zastupitelstvem.

8) Nájemníci a další zájemci o koupi domu budou před zasedáním městského zastu-

pitelstva přizváni k jednání o koupi domu (pozvánkou nebo zveřejněním termínu na úřední desce MÚ).

9) O prodeji domu rozhodne na veřejném zasedání městské zastupitelstvo, které má rovněž pravomoc prodej neuskutečnit nebo provést změny vůči uvedeným zásadám.

(Petr Medřický -zástupce starosty )

## STŘÍPKY

### Z CHRASTAVY

Od 22.června 1992 do poloviny listopadu 1992 byla neprůjezdná Frýdlantská ulice. Důvod byl všeobecně známý, tj. celková rekonstrukce inženýrských sítí a povrchů vozovky. Nyní je tato silnice ke spokojenosti všech (hlavně řidičů autobusů a nákladních aut) volně průjezdná.

V Žitavské ulici přibyl opět nový soukromý "krátek". Paní Jitka Johnová zde zahájila provoz svého kadeřnictví. Od začátku listopadu také funguje nové kadeřnictví paní Zítkové a Vodičkové v Pobřežní ulici.

Jubilejní 20. ročník turistického pochodu "Chrastavské šlápoty" se uskuteční již 9.ledna 1993.

**NOVÉ POŠTOVNÍ SAZBY v mezinárodním styku**

V minulém čísle "Chrastavských listů" jsme se zabývali zvýšenými sazbami v místním poštovním styku. Dnes uveřejňujeme nové poštovní sazby pro mezinárodní styk, které platí od 19.10.1992.

Psaní, dopisnice

Do hmotnosti (v gramech)	Evropa letecky	Ostatní státy	Letecky
10			9,-
20	8,-	8,-	11,-
30			19,-
40			21,-
50	14,-	14,-	22,-
75			40,-
100	26,-	26,-	45,-
150			85,-
200			95,-
250	60,-	60,-	100,-
300			160,-
350			170,-
400			180,-
450			190,-
500	110,-	110,-	200,-
750	170,-	170,-	300,-
1000	220,-	220,-	390,-
1250			650,-
1500			690,-
1750			740,-
2000	430,-	430,-	780,-
Dopisnice	5,-	5,-	6,-

Balíčky (do některých zemí jen do 1 kg, resp. 500 g - viz Poštovní sazebník)

Do hmotnosti (v gramech)	Pozemní cestou	Evropa letecky	Ostatní letecky
100	26,-	27,-	45,-
250	45,-	50,-	90,-
500	80,-	85,-	170,-
750	120,-	130,-	250,-
1000	150,-	160,-	330,-
1500	220,-	230,-	490,-
2000	280,-	290,-	640,-

Za zvláštní zacházení se zásilkami se připočítávají tyto sazby:

DOPORUČENÉ	20,-
SPĚŠNÉ ZÁSILKY	10,-
DORUČENKA	15,-
DO VLASTNÍCH RUKOU	3,-

Poštovní poukázky - jen do některých zemí:

základní sazba	75,-
± za každé i započaté 2000 Kčs	6,-

Tiskoviny

Do hmotnosti (v gramech)	Pozemní cestou	Evropa letecky	Ostatní letecky
20	6,-	7,-	9,-
50	10,-	11,-	19,-
100	18,-	19,-	40,-
250	40,-	45,-	85,-
500	70,-	75,-	160,-
750	110,-	120,-	240,-
1000	140,-	150,-	320,-
1500	210,-	220,-	480,-
2000	270,-	290,-	630,-
2500	340,-	360,-	790,-
3000	410,-	430,-	950,-
3500	480,-	500,-	1110,-
4000	540,-	570,-	1260,-
4500	610,-	640,-	1420,-
5000	670,-	710,-	1570,-

Výměna mezinárodní odpovědky -

za mezinárodní odpovědku předloženou k výměně vydá pošta známky v hodnotě 9,-

Prodej mezinárodních odpovědek 40,-

Balíky a zásilky EMS - viz Poštovní sazebník

**SERIÁL O NOVÉ DAŇOVÉ SOUSTAVĚ**

**Dnešní téma : MAJETKOVÉ DANĚ**

1.1.1993 vstoupí v platnost nové daňové zákony, mezi které patří daň z nemovitostí, daň dědická, daň da-

rovací a z převodu nemovitostí a daň silniční.

**DAŇ Z NEMOVITOSTÍ,** kterou tvoří daň z pozemků a daň ze staveb, plně na-

hradí dosavadní daň domovní, daň zemědělskou z pozemků a dislokační poplatky.

Daňové přiznání k této dani za rok 1993 musí podat všichni poplatníci nejpozději do 15. května 1993 u finančních úřadů (FÚ), v jejichž působnosti se nemovitost nachází. Přiznání se podává pouze na tiskopisech k tomu určených, které budou k dispozici na všech FÚ. Daň si musí každý poplatník vypočítat sám, podle stavu k 1.1.1993 (daňové přiznání obsahuje podrobný návod, jak formulář vyplnit a daň vypočítat). V dalších letech (r. 1994 a následující), se bude daňové přiznání podávat vždy do 31. března zdaňovacího období pouze v tom případě, že dojde ke změnám okolností, které jsou rozhodné pro vyměření daně. Poplatníci zaplatí vypočtenou daň za rok 1993 do 31. května 1993 tehdy, je-li splatná najednou, t.j. nepřesáhne-li částku 1000,-Kčs, nebo pokud ji poplatník chce zaplatit celou. Ostatní poplatníci budou platit daň ve čtyřech stejných splátkách, a to do 31. května (od roku 1994 do 31. března), 30. června, 30. září, 30. listopadu. Poplatníci, kteří provozují zemědělskou výrobu, budou platit daň ve dvou stejných splátkách, a to do 31. srpna a 30. listopadu. U podnikatelských subjektů lze zaplacenou daň z nemovitostí odečíst od příjmů podléhajících dani z příjmu jako nákladovou položku.

Poplatníky daně z pozemků jsou především vlastníci pozemků a staveb. Pouze ve výjimečných případech budou poplatníky skuteční uživatelé nemovitostí. U pronajatých pozemků, jejichž hranice v terénu ani mapách evidence nemovitostí neexistuje, protože jsou sloučeny do větších celků, je poplatníkem nájemce. Rovněž tak u pozemků a staveb spravovaných Pozemkovým fondem ČR.

Na rozdíl od dřívějších dob, kdy zdanění podléhaly pouze vybrané lokality zemědělské půdy, budou podléhat zdanění veškeré pozemky zemědělské půdy, pozemky hospodářských lesů, rybníků s intenzivním chovem ryb, stavební pozemky, nádvoří a zahrady u obytných domů a ostatní pozemky. Dani ze staveb budou podléhat všechny stavby, na něž bylo vydáno kolaudační rozhodnutí, užívané stavby, které kolaudačnímu rozhodnutí podléhají nebo podle dříve vydaných obecně závazných právních předpisů dokončené. V dani ze staveb je zahrnuta daň z pozemků skutečně zastavěných stavbou.

### **DAŇ DĚDICKÁ, DAROVACÍ A Z PŘEVODU NEMOVITOSTÍ**

Dani dědické bude podléhat nabytí movitých a nemovitých věcí, pohledávek, peněžních prostředků, cenných

papírů apod. v důsledku úmrtí občana. Základem této daně bude cena nabytého majetku po odečtení dluhů zůstavitele. Poplatníkem daně je dědic.

Dani darovací budou podléhat věci nabyté zcela nebo zčásti bezúplatně. Předmět a konstrukce daně jsou podobné s daní dědickou. Základem daně je cena nabytého majetku po odečtení všech dluhů nebo jiných zatěžujících povinností, popř. jde-li o převod částečně úplatný po srážce poskytnuté úplaty. Poplatníkem daně je nabyvatel, u darování do ciziny je poplatníkem dárce.

Daň z převodu nemovitostí se bude vybírat za úplatný převod. Základem daně bude cena zjištěná podle vyhlášky Ministerstva financí č. 393/91 Sb. o cenách staveb, pozemků atd. Poplatníkem je převodce (dosavadní vlastník). V případě nabytí nemovitosti prodávané při výkonu rozhodnutí, konkursem ap., je poplatníkem nabyvatel.

Pro účely daňového řízení se osoby zařazují do tří skupin podle příbuzenského nebo jiného osobního poměru nabyvatele - dědice k převodci (zůstavateli). Čím vzdálenější je příbuzenský poměr, tím vyšší je cena nabytého majetku, tím se sazba zvyšuje. Dochází k výraznému zvýšení hranice pro osvobození, především u

první skupiny osob (při dědění a darování).

Poplatník je povinen podat daňové přiznání a uvést v něm všechny hodnoty patřící do dědictví, nebo které obdržel darem nebo hodnotu nemovitostí. Lhůta pro podání daňového přiznání místně příslušnému správci daně činí 30 dnů od skončení řízení o dědictví (od uzavření smlouvy, ode dne zápisu do katastru nemovitostí ap.). Splatnost daně je 30 dnů od právní moci rozhodnutí o výměře daně. Součástí daňového přiznání bude též ověřený opis smlouvy, jde-li o úplatný nebo bezúplatný převod nemovitostí.

Místně příslušným je FÚ, v obvodu jehož působnosti měl zůstavitel bydliště (dědění), popř. se nachází nemovitost, a to i v případě, nabývají-li se současně věci movité.

### **SILNIČNÍ DAŇ**

Předmětem silniční daně budou silniční motorová vozidla, kolové traktory (nepoužívané v lesnictví a zemědělství) a přípojná vozidla jako přívěsy, návěsy ap., mají-li přidělenou SPZ a jsou-li používána k podnikatelské činnosti. Individuální motorismus zdaněn nebude.

Poplatníkem bude držitel vozidla zapsaný v technickém průkazu. V případě cizozemských vozidel v mezinárodním provozu je plátcem

daně ten, kdo vozidla v tuzemsku užívá (řidič).

Základem daně u osobních aut je objem válců v ccm, u ostatních vozidel celková hmotnost vozidla nebo soupravy v tunách i počet náprav. Zdaňovacím obdobím je běžný rok, u cizozemských vozidel doba pobytu na území ČR.

Poplatník bude povinen podat přiznání k silniční dani na předepsaném tiskopise místně příslušnému FÚ nejdele do 31.ledna roku, na který je daň předem vyměřována a jednorázově placena. Pokud dojde ke vzniku daňové povinnosti v průběhu roku, podá poplatník přiznání do 15 dnů ode dne vzniku a ve stejné lhůtě bude daň splatná. U cizozemských vozidel v mezinárodním provozu je splatnost daně v den vstupu na území ČR. U podnikatelských subjektů lze zaplacenou silniční daň jako nákladovou položku odečíst od příjmů podléhajících dani z příjmu.

Ostatní potřebné údaje k výše uvedeným daním, jako např. základ daně, sazby daní, osvobození od daní, úlevy na daních, jsou v zákonech č. 338/92 Sb. o dani z nemovitosti, č. 357/92 Sb. o dani dědické, darovací a z převodu nemovitostí a č. 357/92 Sb. o dani silniční podrobně uvedeny.

(Příspěvek zpracovaly za FÚ Liberec Ing.L.Kučerová a M.Tylová)

## **SPOLEČENSKÁ KRONIKA**

**Přejeme všem prosincovým jubilantům pevné zdraví, štěstí a spokojenost do dalších let života.**

\*\*\*\*\*

Děkujeme upřímně všem, kdo se přišli naposledy rozloučit s naším tatínkem, dědečkem a pradědečkem panem Františkem RONEM, který zemřel po krátké nemoci 12.listopadu 1992.

Vydrovi a Bezvodovi

\*\*\*\*\*

## **HÁDANKA**

Ze správných odpovědí na listopadovou hádanku jsem vylosoval tyto dva výherce: B. Erbertová, Vysoká 12 a A. Opřátková, Bílokoštecká 210 z Chrastavy. Blahopřeji jim a zasílám opět upomínkové předměty.

Hádanku najdete opět v lednových "listech". Pro nedostatek místa se nepodařilo do prosincových "Chrastavských listů" hádanku zařadit!

## JE TU POLOČAS, PÁNÍ RADNÍ !

*Tvář našeho města se v posledních dvou letech v mnohém změnila. Leckde k dobrému, leccos zůstalo při starém.*

*V úterý 24. listopadu uplynuly dva roky od komunálních voleb, v nichž v Chra-  
stavě zvítězila koalice DEMOKRATICKÝ BLOK, z jejíž řad dva kandidáti  
usedli na místa nejvyšší. Ing. Josef Vyhnánek na místo starosty a po jeho boku  
Petr Medřický na místo jeho zástupce.*

*Je tedy možnost bilancovat. Pozval jsem tedy oba představitele na slovíčko.*

( Poznámka : R= redaktor, VY= starosta, ME= zástupce starosty )

**R:** Když jste před dvěma lety dostali důvěru a byli jste občany města zvoleni do svých funkcí, měli jste jistě určitou představu o tom, co chcete pro město udělat, co všechno tyto funkce obnáší. Praxe však bývá obvykle jiná, než představy. Na co jste se od nástupu do vašich funkcí zaměřili a co vás nejvíce za vaše dvouleté působení zaskočilo nebo překvapilo ?

**VY:** Mojí hlavní představou bylo zastavit devastaci města. To znamená vyjasnit vlastnické vztahy a během našeho čtyřletého volebního období zvrátit tuto devastaci města na jeho rozvoj. Zaskočilo nejen mě, že to bude trvat podstatně delší dobu, než jsem si myslel, neboť stav objektů, inženýrských sítí ale i např. veřejného osvětlení je často v mnohem horším stavu, než to vypadá zvenku.

Přiznávám se k tomu, že se musím učit takovou věc, jako je trpělivost. Nejen nedostatek finančních prostředků, ale i jednání s mnoha organizacemi nevedou k takovým výsledkům, jakého úsilí si vyžadují.

**ME:** Mám a měl jsem představu, že ve městě musí veškerý majetek někomu patřit, někdo se o něj musí starat a být za něj zodpovědný. Proto jsem se od počátku zaměřil na otázku privatizace, hospodaření s majetkem města a vytváření podmínek pro podnikatelské, resp. jiné využití majetku. Výsledkem by mělo být zlepšení životního prostředí, široké spektrum vlastníků, zvýšení jejich příjmů a v závislosti na něm i zvyšování příjmů města, ať už podílem na daních nebo z jiných zdrojů.

**R:** Co vás čekalo po vašem zvolení do funkcí ? Například otázka majetku obce ?

**ME:** Co se týče majetku města, tak když jsme nastoupili do funkce, nebyla tato záležitost ještě aktuální. Inventarizace majetku nám vyplynula ze zákona 172 z roku 1991, a ať už se převáděl z bývalého MNV či jiných subjektů, důležité je, že jsme poměrně přesně zjistili, který majetek vlastníme a nyní se zabýváme tím, jak jej účelně využít.

**VY:** Kdo z Vás byl někdy na stavebním referátě MÚ a viděl, jak vypadají katastrální mapy města, umí si jistě představit, co dalo za práci vyhledat a zaznamenat u jednotlivých políček na těchto zhruba 60 mapách majetek města a majetek tzv. historický. V tomto nám zčásti pomohli nezaměstnaní středoškoláci. Množství času zabralo i prohlížení archivu a notářských knih v Liberci. Historickým majetkem města se zabýval kolega Medřický.

**R:** Dalším takovým úkolem, který vás po nástupu čekal, bylo přebudování aparátu Národního výboru na funkční městský úřad se zcela jinou koncepcí činnosti.

**VY:** Přebírali jsme úřad s lidmi, kteří zde pracovali dlouhá léta, ať již lépe nebo hůř, faktem ale je, že až na 4 výjimky se vyměnili všichni, včetně vedoucích.

**ME:** Vytvořila se nová organizační struktura úřadu a snížil se počet pracovníků, avšak s přecházejícími kompetencemi na obce jsme opět nové nabrali. Posílil se sociální odbor, zřídil živnostenský ....

**VY:** Takže se ten počet zpět rozšířil. Navíc si město vyžádalo i zřízení funkce ekologa a člověka zabývajícího se majetkem města vzhledem k velkému pohybu majetku v restitucích, pronájmu i prodeji.

Na druhé straně jsme zrušili drobnou provozovnu, technické služby jsme převedli pod vedoucího bytového hospodářství (SBH), čímž jsme odstranili určité kompetenční spory mezi TS a SBH.

**R:** Velkým úspěchem byl rychlý a zdárný průběh malé privatizace...

**VY:** Ano, za velký úspěch považuji, že u nás aukce začínaly ihned po okresním městě, a za druhé, že převážnou část v aukcích nabízených provozoven získali chrastavští občané.

**R:** Jak hodláte postupovat při privatizaci zdravotnictví ?

**VY:** Město si nepodává žádný privatizační projekt, protože privatizační projekt liberecké nemocnice obsahuje bezplatný převod našeho zdravotnického střediska na obec. Uskutečnil-li se, nevíme, to záleží na konkurenčních projektech.

Jinak, já mám pocit, že v tom zdravotnictví nebyly nějaké problémy, protože se v Chrastavě stabilizoval kádr obvodních lékařů, zubářů a pediatrů. Nově se zřídila diabetologické poradna, z Hrádku nad Nisou do Frýdlantu jezdí autobus, který sváží pacienty, čili ty služby se alespoň trochu rozšířily. Věříme, a mám již příslib, že zde bude i všeobecná zdravotní pojišťovna.

**R:** A co oblast školství, změnilo se zde něco ?

**VY:** Ve školství se nám v podstatě dosud nepodařilo uskutečnit nic.

**ME:** Přetrvávajícím problémem je nedostatek míst pro žáky i děti v mateřských školách a týká se to i zvláštní školy. Máme vytaženy z počítače informace o tom, jaký by měl být demografický vývoj dejme tomu v nejbližších šesti letech, dále již jen odhadem, a během příštích deseti let by zřejmě měly stoupat po-

\*\*\*\*\*

**Zveme občany na poslední veřejné zasedání městského zastupitelstva v tomto roce, které se bude konat 7.prosince 1992 od 17,30 v Kině**

\*\*\*\*\*

**PRODEJ NEMOVITOSTÍ**

Domy schválené MZ k prodeji z majetku města.

Další informace budou zveřejněny na úřední desce MÚ. Žádosti o koupi možno podávat na sekretariát MÚ.

Mostní č. 168, 4 byty, cena 170 743 Kčs

Lipová č. 393, 8 bytů, cena 488 263 Kčs

Lipová č. 377, 6 bytů, cena 272 359 Kčs

Andělohorská č. 416, 7 bytů, cena 389 115 Kčs

Loudátova č. 245, 9 bytů, cena 642 909 Kčs

Loudátova 246, 9 bytů, cena 649 408 Kčs

POKRAČOVÁNÍ NAJDETE NA STR. 18



čty žáků základních škol oproti počtu dětí mateřských školek, kde by mělo dojít k mírnému poklesu. Takže to je problém, který není uzavřený a s nímž se budeme dále zabývat. V této souvislosti se chci zmínit o tom, že jsme požádali o převod budovy školy ve Vítkově do majetku obce a získali jsme objekt školy v Andělské Hoře, tudíž určité možnosti tu jsou.

**VY:** I když následující informace nezapadá do řešení otázky odstranění nedostatku míst pro školáky, přesto jsem rád, že se nám podařilo zkapacitnit školní jídelnu úpravou vnitřních prostor a novým nábytkem, zateplit mateřskou školku v Luční ulici a vyměnit střešní krytinu na ZŠ na náměstí.

**R:** Již dvakrát proběhla veřejná debata nad koncepcí nového územního plánu Chrastavy, bez níž si lze rozvoj obchodu, služeb a podnikání v budoucnu těžko představit...

**ME:** První studie byla připravena již v roce 1989, od té doby se ovšem změnil celkový přístup k funkčnosti města. Dnes nám koncepci zpracovává projekční kancelář SAUL v čele s architektem Plašilem. Myslím si, že pokud bude plán schválen, bude to pro město výborná věc. Získáme přehled o pozemcích a jejich možném způsobu využití. Přehled tak budou mít i občané, kteří budou chtít podnikat či vlastnit pozemek za jiným účelem.

Rád bych navrhnul, aby se v příštím roce začala zpracovávat novela územního plánu celé oblasti Chrastavska, který byl schválen cca v roce 1986, avšak v poněkud jiném duchu, než by bylo dnes třeba. Doufáme v pomoc a podporu Okresního úřadu při financování této novely, stejně jako bychom rádi obdobným způsobem nechali vypracovat územní plán Vítkova.

**R:** V té souvislosti mne napadá, jak se vám dařilo sestavit rozpočty města na předchozí dva roky. V čem byly největší problémy ?

**VY :** Udržet rozpočet města, v současné době, znamená zvýšit příjmy nebo snížit výdaje. Optimální pro rozvoj v investiční výstavbě je, když se současně zvýší příjmy, sníží výdaje a tento rozdíl se použije na rozvoj města a ne na jeho provoz. Příjmy jsou dosud tvořeny dotacemi a vlastními příjmy, jako jsou poplatky (dislokační, správní, ze psů, z alkoholu, domovní daň atd.), nájemné z bytového fondu a dále z prodeje nemovitostí z majetku města.

Jistým příjmem je i účast na podnikání některých obchodních společností. Dále to byly účelové dotace, které město dostalo od státu.

**R:** Jak se vám daří spolupracovat s místní policií ?

**VY:** Spolupráce s policií není na takové úrovni, jakou bychom si představovali. Dokumentuje to i tato věta, kterou řekl policista jednomu občanovi Chrastavy, který dostal pokutu za stání v Žitavské ulici. Bylo mu řečeno: tady se nesmí stát, pan starosta si to nepřeje!...

**ME:** Přičemž v té ulici je značka zákaz stání!

**VY:** Víme, že policie má mnoho práce s objasňováním trestných činů a víme i o jejich nedostatečném personálním obsazení. Proto jsme zapůjčili místnímu obvodu počítač a koupili mu i služebního psa. Budeme jim i nadále vycházet vstříc. Věříme, že působení policie ve městě se bude v budoucnu pouze zlepšovat.

**R:** Jak se vám podařilo navázat spolupráci s politickými stranami při tvorbě a uplatňování komunální politiky? Projevují se zde výrazně něčí partikulární zájmy ?

**VY:** Nevím, jestli to řeknu dobře, ale já si myslím, že vliv jednotlivých stran v komunální politice by měl spočívat pouze v jednom, a to ve výběru takových lidí, kteří jsou ochotni převzít osobní zodpovědnost za chod města. Nestalo se nám ani jedenkrát, že by se musely sejít politické strany a politicky rozhodnout o tom, co se dělat bude a co ne. Samozřejmě nevíme, jsou-li někteří členové zastupitelstva do něčeho tlačeni či nikoliv, ale navenek se zatím nic neprojevuje a dosud řešíme všechny problémy z pohledu lidí tohoto města.

**ME:** V městském zastupitelstvu se politická příslušnost příliš neuplatňuje a musím říci, že všechny politické strany v něm zastoupené pomáhají v dávání města do pořádku.

**R:** Ale vy tu nejste jen coby městští úředníci, ale zároveň plníte úkoly státní správy a samosprávy, jste tedy též politici.

**VY:** Ano, ale ne ve smyslu politické příslušnosti.

**R:** Myslíte, že to není chyba ?

**VY:** Třeba je, ale nejsem přesvědčen, že bych musel být členem některé politické strany, abych mohl vykonávat něco dobře. Občané vědí, ke kterému programu jsem se přihlásil, za který jsem kandidoval a za který "kopu" dál. A o kvalitě mé práce rozhodnou opět občané.

**R:** Zeptám se tedy jinak. Vy jste, pane starosto, v minulých volbách kandidoval za Demokratický blok, jste dnes členem nějaké politické strany či hnutí ?

**VY:** Nejsem, ani jsem nebyl.

**R:** A zástupce starosty ?

**ME:** Jsem členem ODS .

**R:** Kdybyste v příštích volbách nebyli zvoleni, zasáhne to nějak do koncepce života města a do nastoleného směru vývoje? Nemáte z tohoto obavu ?

**VY:** Myslím si, že tato otázka je předčasná, protože nevíme, zda budeme kandidovat, to zatím, a zadruhé si myslím, že nastartování života města v tom, co jsme slíbili, tedy že připravíme předpoklady pro rozvoj města, že v tomto směru se již jedná o nezvratný proces. Těžko bude někdo vyvlastňovat, těžko bude rušit obchodní společnosti, které tu jsou zavedeny, těžko se může změnit územní plán města apod.

**R:** Asi máte pravdu, že další Únor nám nehrozí, ale po onom nastartování by mohlo dojít např. k courání na jedničku...

**VY:** To záleží vyloženě na občanech tohoto města, jaký volební program a které lidi si zvolí. Jestliže si zvolí takový program či stranu, který jim hodí pouze jedničku či zpátečku, pak budou mít, co chtěli.

V komunálních volbách se jedná o malý přesně určený region a v tom regionu já žiju, a žijí zde i ti lidé, čili vědí, jaké má ta oblast možnosti, co by mohla mít a co se pro to dělá. Jedná se tu přece o to, zjednodušeně řečeno, ke komu budou chodit a co nakupovat, jestli se vyřeší kanalizace nebo doprava ve městě. O to se tady jedná, to je princip komunálních voleb. A navážeme-li kontakty na vyšší úrovni s jinými obcemi, např. v rámci Euroregionu, to je jen pro dobro města.

**R:** Jaký konkrétní přínos pro nás má členství ve sdružení EUROREGION ?

**VY:** Euroregion je ve své činnosti v republice nejdále a jsou zde již první výsledky spolupráce s přílehlými oblastmi Polska a Německa. Jedním z výsledků je např. projekt odsíření tepelné elektrárny Turow v Polsku nebo hraniční přechod v Hrádku nad Nisou. V neposlední řadě zde funguje kulturní výměna a úzká spolupráce vysokých škol.

**ME:** Prostřednictvím tohoto sdružení můžeme také např. významným způsobem ovlivňovat regionální politiku či předjímat určité formy státního uspořádání.

**R: Tím jsme narazili na častého levicového stašáka - tzv. sudetoněmeckou otázku.**

**VY:** Jakou s tím máme zkušenost ? Občas nám přijde požadavek nějakého pána či paní zpoza hranice, že jeho dům je ten a ten a že nesouhlasí s jeho privatizací.

**ME:** Zajímavé je, že všechny tyto žádosti jsou z východní části Německa z bývalé NDR. S občany SRN to za ně pravděpodobně vyřešila jejich vláda, i když o této otázce nadále jedná s bavorským landsmanshaftem. Neméně zajímavé je i to, že všechny žádosti jsou na stejném předtištěném tiskopise, jako by se vyplňovaly v jedné kanceláři.

S bývalými německými občany Chrastavy máme dobrou spolupráci a vztahy, které se nám podařilo navázat prostřednictvím Společnosti přátel historie města Chrastavy.

**R: Když jsme u té historie, nedá mi to, abych se nezeptal na osud pamětihodností v Chrastavě ?**

**VY:** Do seznamu nemovitých kulturních památek jsou navrženy dvě strany náměstí a bývalé muzeum. Je zadán projekt na celkovou rekonstrukci secesního mostu přes Jeřici za Hotelem u Palmů, v nejbližších dnech bude uskutečněno výběrové řízení na projekt rekonstrukce muzea. Připravujeme obnovu náhrobků u kostela, restaurují se některé listiny - městská privilegia apod.

**R: A jak je to s hasičským muzeem ?**

**VY:** Asi před rokem jsme hasičům přenechali bývalou stodolu naproti zdravotnímu středisku, z níž chtějí členové hasičského sboru udělat ojedinělé hasičské muzeum pro svoje exponáty historické hasičské techniky. Podle územního plánu zde má být i hasičská zbrojnice.. Myslím si, že pokud se vše uskuteční tak, jak je navrhováno v územním plánu pro tuto část Bílokostecké ulice, tj. včetně domu pečovatelské služby a opravy bývalého " domu hrůzy" č.p.50, bude zde pěkná část Chrastavy.

**R: Chtěl bych se také zeptat, kdo má na městském úřadě na starosti tvorbu obecně závazných vyhlášek a uvažujete-li o vytvoření tzv. městské legislativy ?**

**VY:** Rozhodující vliv na vydání či nevydání vyhlášky má zastupitelstvo města, které ji s konečnou platností schvaluje. Navrhnout ji může kterýkoli člen zastupitelstva, ale máme jednu zásadu: nevydávat vyhlášky, které nejsme schopni kontrolovat. Protože jinak pouze znepříjemňují život lidem a jsou alibismem a pro pobouření.

**ME:** Jinak každá vyhláška se týká určité oblasti a tu má na úřadě na starosti konkrétní osoba. Máme pouze dvě vyhlášky - o stánkovém prodeji a o místních poplatcích a ty můžeme plně kontrolovat.

**VY:** Ale dodržování vyhlášek souvisí už s obecnou morálkou a slušností vůbec, protože ve většině případů slušný člověk nepotřebuje normu k tomu, aby odhodil odpadky tam kam má.

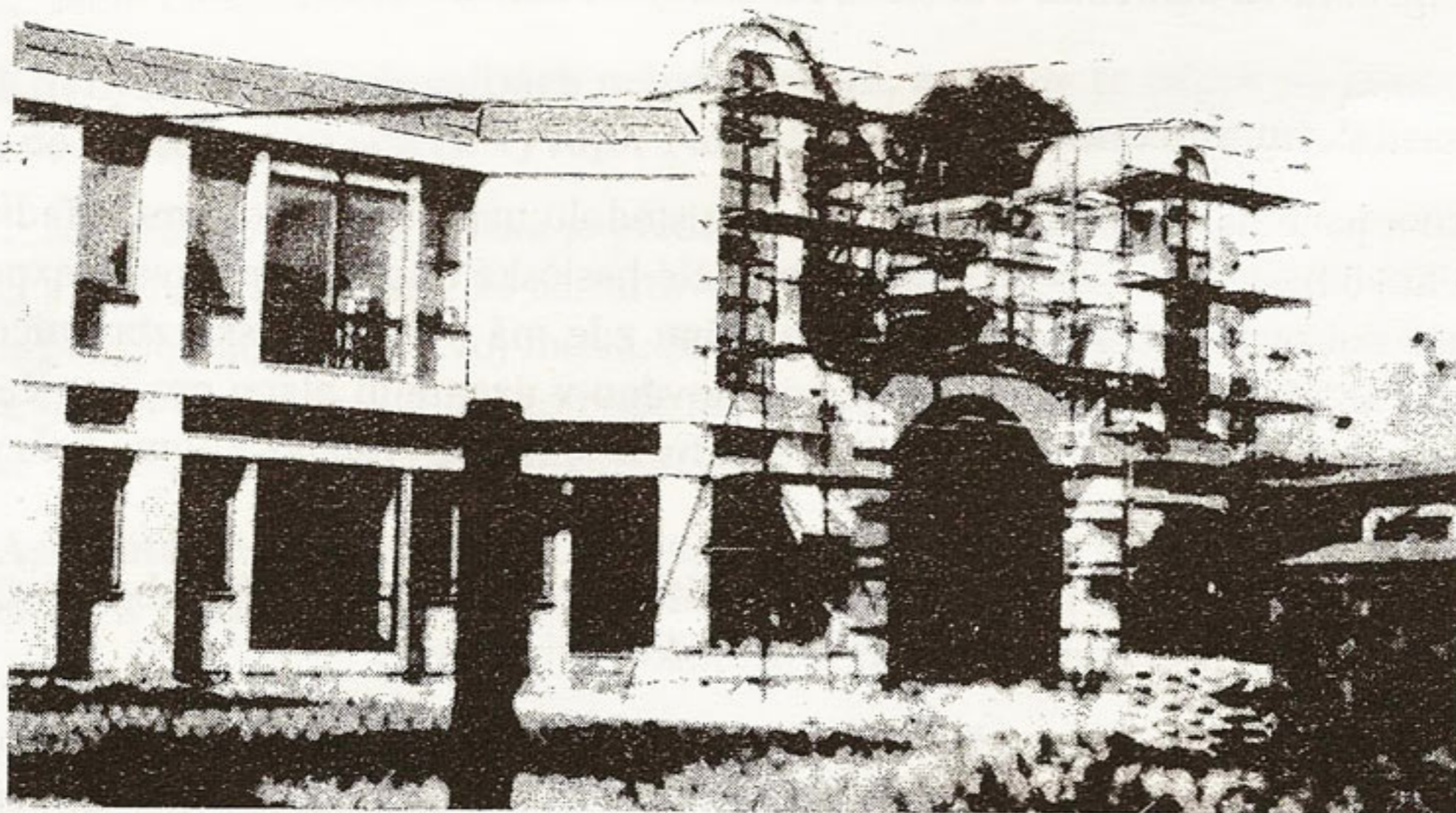
**R:** A jsme u dnes aktuální otázky ekologie. Má či připravuje město nějakou koncepci v této oblasti ?

**VY:** Je to rozsáhlá oblast, od ochrany ovzduší až po skladování odpadů. Koncepce města spočívá na regionální politice. To znamená na vstupu do euroregionálního sdružení na výstavbu spalovny města Liberce, kde by se měly spalovat veškeré odpady. Jak jsem již uvedl výše, jmenovali jsme městského ekologa. S jeho pomocí chceme opět iniciovat vznik ekologické komise, která by se zabývala konkrétním zaváděním jednotlivých ekologických zákonů ve městě (včetně pokut za jejich nedodržování). O odpadovém hospodářství jsme již psali v minulých číslech Chrastavských listů.

**R:** Jakými konkrétními činy se snažíte usnadnit život starším občanům našeho města ?

**VY:** Nejen, že se vaří pro důchodce obědy ve školní jídelně, ale zakoupili jsme pro klub důchodců automatickou pračku se sušičkou, kterou mohou využívat. Důležitá je i schválená výstavba domu s pečovatelskou službou, jež by měla být ukončena v příštím roce. Má zde být 35 bytů, z toho 27 garsoniér a 8 jednotek 1+1. Kromě toho bude zahájena na Střeleckém vrchu ještě v tomto roce výstavba 56 malometrážních bytů.

**ME:** V návaznosti na to se chystáme uvolnit nějaký dům z majetku města na byty pro sociálně slabší občany s dotovaným nájemným, popř. ubytování pro bezdomovce.



„Stavba století“ - kulturní dům Chrastava. MÚ stále hledá námět pro jeho vhodné využití. FOTO: I.Vydra

**R:** Chtěl bych oběma z vás položit otázku : Jste hrdý na to, že jste Chrastavák ?

**VY:** Jsem rád, že žiju v Chrastavě, protože se mi zde líbí. Vždycky se mi líbila krajina nerovná, ale kopcovitá, a chtěl jsem bydlet v malém městě vedle velkého.

**R:** Jak dlouho vlastně žijete v našem městě ?

**VY:** Bydlím zde již třináctý rok.

**ME:** Já jsem rodák. Na předchozí otázku bych odpověděl takto: Snažím se, abych mohl být hrdý na to, že jsem Chrastavák.

**R: Jakého úspěchu si nejvíce vážíte a který problém vás naopak nejvíce tíží ?**

**VY:** Nejvíce si vážím zajištění finančních prostředků na vybudování domu pečovatelské služby, uzavření společnosti HUGO na využití zámečku a uvedení pekárny v Nádražní ulici do provozu. Za největší neúspěch považuji nedostatečnou možnost ovlivňovat činnost některých státních organizací velice důležitých pro chod města typu Vodovodů a kanalizací (překopy po provedených pracích), Správy silnic (povrchy vozovek), Telekomunikací (nedostatek linek) apod. Dále nás mrzí, že se nám dosud nepodařilo navázat účinný konstruktivní kontakt s občany města.

**R: Jakým způsobem jste si mezi sebou rozdělili kompetence ?**

**ME:** Naše kompetence nejsou striktně rozděleny, ale dá se říci, že hlavní tíha starostů o finance a investiční výstavbu leží na panu starostovi, přičemž já se soustředím na vyjasňování vlastnických vztahů, hospodaření s majetkem města, privatizaci a restituce a vytváření podnikatelského prostředí.

**VY:** Naše názory na jednotlivé akce v Chrastavě nejsou vždy jednotné, což považuji za dobré. Snažíme se a nacházíme ve spolupráci s městskou radou optimální řešení jednotlivých problémů. K tomu nám slouží i informační schůzky městského zastupitelstva.

**R: Jakým způsobem vám toto "funkcionářství" zasáhlo do osobního života. Jak jste např. trávili dovolenou před třemi lety a jak dnes ?**

**VY:** Považujete-li dovolenou za časový úsek delší než pět souvislých dnů vybraných najednou a prožitých mimo město, pak takovou dovolenou jsem neměl. Vybírám si ji po jednotlivých dnech, maximálně jsem měl jednou týden. Z letošní dovolené mi zbývá ještě 15 dní. Dříve jsme jezdili na dovolenou jako turisté do hor.

A osobní život ? Ta práce není pouze práce na radnici, ale i doma. Když někdo nastoupí do funkce starosty, musí se seznámit se spoustou zákonů a předpisů, musí se naučit v nich pohybovat, jednat se státními orgány, ta škála je hrozně široká.

**ME:** První rok, když mluvím o volném čase a dovolené, tak toho mnoho nebylo a nebylo též mnoho volných sobot a nedělí, které bych na radnici nestrávil. Letos, protože jsem již trochu unavený, je těch volných víkendů více, nicméně takové domácí práce jako např. údržbu domu či opravu auta, vůbec nestíhám. A v tom ryze osobním životě zatím snad nic nezameškávám, ani o nic nepřicházím. Za to, že se v takové míře mohu věnovat práci na radnici, velmi vděčím svým rodičům.

**VY:** Před dvěma lety jsem dostavěl garáž a co jsem na domě do té doby udělal, to jsem udělal. Spousty záležitostí musela za mne převzít manželka. Dá se říci, že nás práce vytěžuje na 100 %.

**R: Blížíme se k závěru. Trápí vás ještě něco ?**

**VY:** Jak vidíte, máme snahu řešit všechny problémy paralelně. Od podzemí - tedy kanalizace a vodovodní sítě, přes komunikace až po výstavbu bytů či prodej nemovitostí. Proto mě

mrzí malá odezva občanů na naši snahu o diskusi. Zvali jsme občany prostřednictvím Chrastavských listů na diskusní večer a přišel pouze jeden. Chtěli jsme si popovídat a zjistit, jestli to, co my vidíme jako důležité, je důležité i pro ně. Dost věcí bychom si mohli takto vzájemně vyjasnit. Snad se o tyto diskusní večery ještě pokusíme.

**ME:** Nejen mě trápí nízká účast členů zastupitelstva na jeho schůzích, kdy se často sejde jen těsně nadpoloviční většina a přijetí potřebných rozhodnutí se tím znesnadní. Také bych chtěl říci, že celá naše činnost je podmíněna dobrou a často i obětavou prací celého úřadu, všech jeho zaměstnanců, bez nichž bychom těžko mnohého dokázali. Rádi bychom jim i takto poděkovali.

**R:** Můžeme zveřejnit docházku jednotlivých volených zástupců občanů tohoto města, aby si voliči mohli udělat obrázek, jak je ten který či ta která strana zastupuje ?

**ME:** Samozřejmě.

**R:** Děkuji vám oběma za rozhovor a přeji mnoho dalších úspěchů ve vaší práci a zároveň i příjemné prožití svátků vánočních.

**R.Šimonka, I.Vydra**

## **ROZJÍMÁNÍ NAD ROZPOČTEM MĚSTA CHRASTAVY ...**

Již v rozhovoru s radními jsme se k otázce rozpočtu města povrchně dostali. Podrobnější informace o tom, z čeho je městský rozpočet skládán, jaké příjmy město má a na které oblasti nebo konkrétní akce naopak peníze vydává, by vám měl přinést tento článek.

Mezi hlavní příjmy do městské pokladny patří: globální dotace (okolo 5 mil. Kčs), příjmy z podílu společností, správní poplatky, místní poplatky, domovní daň, nájemné, pronájem nebytových prostor a pozemků, odvody podniku DRNAS a nahodilé příjmy ( mezi ně patří především příjmy z prodeje nemovitostí). Kromě těchto příjmů má město šanci získat tzv. účelové dotace, které jsou určeny na konkrétní akce, stavby atd. a nesmí se využít k jiným účelům.

Hlavními výdaji jsou : výdaje na správu města, školství, SBH (opravy bytového fondu), údržbu veřejného osvětlení a místních komunikací, kulturu ( M-klub, knihovna ), uhlí a plyn pro školy a školky, údržbu veřejné zeleně, čistotu města a stavebnictví.

Získání již zmiňovaných účelových dotací je závislé na stupni připravenosti k jednotlivým stavbám ( zpracování projektu, zadání stavby atd.) a na množství finančních prostředků přicházejících na tento druh akcí z ČR na Okresní úřady. Aby město mělo šanci získat účelovou dotaci, např. na kanalizaci, musí nejdříve vložit finanční prostředky do přípravy akce ( jak již bylo uvedeno, musí být zpracován projekt a zadání stavby ) a tyto výdaje opět zatěžují rozpočet města a nikdy není záruka, že se podaří peníze získat. Navíc účelová dotace nikdy nepokryje celou stavbu a je tedy nutné mít v záloze peníze na dokončení.

A nyní několik konkrétních údajů:

V roce 1991 mělo město Chrastava tento rozpočet:

státní dotace	5 830 000 Kčs
nahodilé a vlastní příjmy	9 516 000 Kčs
získání účelové dotace	4 300 000 Kčs

Zvýšením vlastních příjmů v průběhu roku na 11 727 000 Kčs pak bylo k dispozici celkem téměř 22 miliónů korun. Z této částky bylo přes 7 miliónů určeno na opravu a rozvoj města, jako např. kanalizace a plynofikace v Sedmidomské a Polní ulici, teplofikace ve středu města, kdy se na plynovou kotelnu napojila Jednota, kino a školní družina, zřízení tržnice, byla nově vybudována cesta od zastávky ČSD v Anělské Hoře, zateplení mateřské školky v Luční ulici, výměna střešních krytin na ZŠ na náměstí a v Nové Vsi, úprava interiéru školní družiny a zakoupení nového nábytku, hlubinné vrty ve Vítkově a v Nové Vsi. Dále byly zadány projekty a zadání stavby, abychom byli připraveni na provedení určitých staveb ( např. městské čističky odpadních vod ). Současně se vedla jednání o založení první obchodní společnosti s účastí města - pekárny.

V roce 1992 je situace podobná ve vlastních příjmech města. Podstatně se však zlepšila v získávání množství účelové dotace (stavby). Naopak výdaje stouply na vyřízení některých restitučních záležitostí. Restituce byly vypláceny z globální dotace města. Takže globální dotace v tomto roce činila 5 370 000 korun, restrikce rozpočtu usnesením ČNR o snížení dotací městským úřadům nás stála 900 000 Kčs, nahodilé a vlastní příjmy 13 800 000 Kčs, zůstatek z roku 1991 činil 1 500 000 korun a účelovou dotaci jsme získali ve výši cca 9 200 000 korun. Celkové příjmy tak dosáhly částky téměř 30 miliónů korun. Sledováním vývoje rozpočtu ( příchod účelových dotací v průběhu roku) nám umožnilo podepsat hospodářské smlouvy na opravy a rozvoj města, letos v celkové výši zhruba 12,5 miliónu korun! Nejdůležitějšími akcemi byly: rekonstrukce Frýdlantské ulice, napojení na plynovou kotelnu zvláštní školy a ZŠ na náměstí, dokončení kanalizace a ČOV na Bílokostelecké ulici, plynofikace Luční ulice, úprava plochy za Lidovým domem, projekty a průzkumy týkající se vodovodu ve Vítkově, zakoupení počítačové sítě pro MÚ, automatizace plynové kotelnou v areálu Spartaku atd. Téměř 5 miliónů korun vydalo město z vlastního rozpočtu na dokončení těchto akcí ( účelové dotace nestačily !). Byla založena další společnost - HUGO, o které již Chrastavské listy psaly.

Je nám jasné, a výroky ministerstva financí to potvrzují, že města se musí snažit sama najít způsob svého financování v co největší míře. Proto zakládáme tyto společnosti, které mají přinést městu jeho podílem na zisku další příjmy dlouhodobého charakteru. Totéž platí v pronájmu pozemků, nebytových prostor a dalších podnikatelských aktivit města. Proto se snažíme mít co největší přehled výdajů. V příjmové oblasti pak o neplatičích.

Na příští rok již máme zajištěnou dotaci na dům pečovatelské služby v částce převyšující 18 miliónů Kčs. Z uvedeného vyplývá, že pro naplnění příjmové oblasti v příštích letech se naši radní snaží dělat vše, co je v jejich silách.

( Informace pro článek poskytl starosta města )

## **PRONAJMU RESTAURACI v Dolním Vítkově č.p.11**

**Cena a doba pronájmu dle dohody. Informace: L.Gonosová  
Václavice 307**

# STÍNÝ

## Kriminalita neustupuje

Opět, jako v předchozích měsících, převládá trestná činnost majetkové povahy. Za období jednoho měsíce (od 19. října do 19. listopadu), bylo ve služebním obvodu obvodního oddělení Policie Chrastava odcizeno 7 jízdních kol, z toho dvě horského typu v hodnotě vyšší než 32 tisíc Kčs. Ve dvou případech byli policisté z Chrastavy úspěšní.

Bylo též objasněno vloupání do prodejny ze dne 22.10.1992. Šlo o prodejnu potravin v Oldřichově v Hájích, kde byly odcizeny cigarety a lihoviny v hodnotě cca 17 tisíc korun a poškozeno zařízení prodejny v hodnotě

cca 3 000 korun. Vyšetřovatel stíhá pro trestné činy krádeže a poškození cizí věci dva muže, ve věku 30 a 31 let.

Osmnáctiletý mladík z Liberce je stíhán pro obvinění z krádeže a vloupání do garáže v Liberecké ulici. Pachatel odcizil nářadí, náhradní díly a ze zaparkovaného vozidla radiopřehrávač a další věci v hodnotě 11.200 Kčs.

Dva případy vloupání do zaparkovaných motorových vozidel, do Avie v Machníně a do vozidla Volvo v Chrastavě, zůstaly dosud neobjasněny. I krádež autosoučástek v hodnotě 25 000 korun z vo-

zidla AUDI v Chrastavě, ke které došlo mezi 10. - 25.10.1992, není objasněna.

Z vloupání do chalupy byli obviněni dva muži ve věku 17 a 25 let, oba již soudně trestáni. Vyšetřovatel je stíhá pro pokus o krádež a z porušení domovní svobody, neboť oba se dne 26.10.1992 kolem půlnoci vloupali po rozbití okna do rekreační chalupy v Chrastavě. Vylekalo je však poplašné zařízení, nic nestačili odcizit a utekli.

Dva 16 -ti letí mladíci jsou také stíháni pro krádež a porušování domovní svobody, protože dne 4.11. 1992 využili nepřítomnosti majitele bytu a za pomoci nalezených klíčů vnikli do bytu a odcizili částku 4.500 Kčs na hotovosti. Peníze byly zajištěny a vráceny poškozenému.

Ve služebním obvodu Chrastava bylo dále spácháno 34 přestupků.. kpt. V. Bartoš

## "Jaký pán..."

"Víte, paní, a hlavně ta čistota", tato slova můžete často slyšet po dovolených, které naši dovolenkáři trávili na západ od našich hranic. Je bohužel pravdou, že v některých zemích je tamnější čistota a upravenost veřejných prostranství pro našince až do očí bijící. Je ovšem nutno podotknout, že tam se stala čistota a upravenost okolí veřejnou ctí každého občana.

A to se nedá říci o mnohých našich spoluobčanech, i když v maličkostech by se dalo říci, že se to pomalu začíná obracet k lepšímu. Například před mnohými soukromými obchody se v létě začaly objevovat i květiny. Za všechny můžeme jmenovat například Lauru a knihkupectví MARTA na náměstí, obchůdek pana Riedla v Nádražní ulici. I u kina byly květiny. Zato firmy jako MAX nebo Zeman mají ve svém okolí pouze roští a u Venuše, kde jsou dokonce připraveny truhlíky, tyto sloužily spíše jako odpadkové koše. Jen ještě nevíme, zdali máme pochválit



Podřipskou obchodní společnost, která vlastní sklad ve Vítkovské ulici. Tam vyvedli rouru od okapu na střechu, která kryje nakládací rampu v Kostelní ulici tak, že při dešti solidní sprcha "osvěžuje" chodce a hlavně školáky jdoucí do školy. A aby nebylo úniku, tak v půli vozovky, která zbývá na průchod, je velká díra - za deště plná vody. Pod rampou prolézt nelze, protože se tam zřejmě dlouho neuklízelo.

Mimo to máme zimu na krku, a tak brzy Chrastava zapadne sněhem a všude bude jen a jen břečka. Záleží jen na majitelích domů a krámků, zdali heslo "Jaký pán, takový krám" nabude v praxi svého naplnění.

**Inspektoři veřejného pořádku - Chrastava**



### Babičky ze sdružení KRB

Vás srdečně zvou do své klubovny na náměstí 1. máje (pod knihovnou)

**k nákupu MEDOVÝCH MIKULÁŠSKÝCH A VÁNOČNÍCH PERNÍČKŮ .  
ČISTÝ VÝTĚŽEK BUDE VĚNOVÁN NA DOBROČINNÉ ÚČELY**

## O OSUDU A STAVU KOSTELŮ



"Ano, stálým problémem při zabezpečování ucházejícího stavu kostelů jsou finance. Kostely jsou zpravidla státem chráněné památky, na jejichž opravy a rekonstrukce přiděluje referát kultury Okresního úřadu v Liberci příspěvky, avšak tyto byly a stále jsou skromné a omezené." Těmito slovy začal můj rozhovor s vikářem pro okresy Liberec a Jablonec nad Nisou, páterem Tomášem Genrtem, o stavu kostelů v našem okolí.

Novoveský kostel Nanebevzetí Panny Marie byl v měsících září a říjnu 1992 opraven zhruba nákladem 200 tisíc Kčs. Celou akci provedla soukromá stavební

firma CVEJN, která má k církevním památkám svůj osobitý vztah, protože většina jejích pracovníků jsou katoličtí věřící. Tomu odpovídá i kvalita prováděné práce. V Nové Vsi byla na kostele zhotovena nová fasáda, střechy byly opatřeny novými okapy a byly vyměněny některé dveře.

Jinak je novoveský kostel zachovalý, má krásný interiér, který zdobí i některé vybavení přemístěné ze zanedbaného vítkovského kostela. Před nedávnem zde byla provedena i nová elektroinstalace. Pravidelně zde každou neděli probíhá od 15 hodin bohoslužba, přestože návštěvnost věřících je velmi skromná.

**Kostel sv. Mikuláše v Bílém Kostele** byl v minulosti

opraven. Velkou měrou k tomu přispěl i fakt, že kostel stojí u bývalé hlavní silnice na Ústí nad Labem, a tak se pro opravu na tehdejších ONV finance našly. V současnosti je objekt v pronájmu a slouží jako depozitář novin a časopisů Státní vědecké knihovně v Liberci.

Filiální kostel Panny Marie Sněžné v Andělské Hoře byl před několika lety opraven a nyní je užíván Severočeským muzeem.

Stálým trnem v patě je vítkovský kostel Zvěstování Panny Marie. Kostel je opuštěný více než třicet let. Bohužel se vinou vandalů a dětí stal "průchozím" a mnohé jeho části byly poničeny. Přestože mnohé drobné opravy byly provedeny (zasklení oken, drobné opravy střechy)

chy), které kostel zachránily, současný jeho stav je neutěšený. Byla by škoda o tuto významnou architektonickou památku a jeden z nejstarších kostelů v našem regionu přijít. Bohužel oprava, která by měla být kvalitně provedena, by představovala velkou finanční částku. Finančních prostředků je tak málo, že zatím o rekonstrukci vítkovského kostela nemůžeme uvažovat. Zdá se nám jako možné řešení využití objektu k nějakému vhodnému účelu formou pronájmu s tím, že by se nájemce finančně podílel na rekonstrukci kostela. K původnímu účelu v dohledné době nebude kostel využíván.

**I chrastavský kostel sv.Vavřince čekají některé nutné opravy. Mělo by dojít**

především k přeložení břidlicové krytiny nebo k její výměně.

Není bez zajímavosti, že některé církevní budovy v

Liberci nebo např. kostel v Kryštofově Údolí jsou rekonstruovány díky sponzorským darům některých firem. I.V.



## **PRODEJ NEMOVITOSTÍ**

**Domy schválené MZ k prodeji: (pokračování)**

Barrandov č. 157, 1 byt, cena 106 598 Kčs

Barrandov č. 158, 1 byt, cena 115 728 Kčs

Mostní č. 290, 1 byt, cena 145 719 Kčs

Mostní č. 176, 3 byty, cena 228 853 Kčs

Liberecká č. 38, 3 byty, cena 328 888 Kčs

Malá Kostelní č. 145, 4 byty, cena 166 006 Kčs

Víta Nejedlého č. 96, 3 byty, cena 210 962 Kčs

Frydlantská č. 476, 2 byty, cena 143 277 Kčs

Liberecká č. 287, 3 byty, cena 217 425 Kčs

Andělohorská č. 380, 4 byty, cena 190 935 Kčs

Frydlantská č. 61, 4 byty, cena 313 186 Kčs

Nádražní č. 111, 5 bytů, cena 247 226 Kčs

## **SERIÁL O SOUKROMÉM PODNIKÁNÍ**

Není to tak dávno, kdy byla chrastavská veřejnost pohoršena zrušením kadeřnictví v rohu náměstí 1.máje. Mnozí měli strach, že budou muset za zkrášením vlasů jezdit do Liberce.

Avšak dlouho to netrvalo a v Chrastavě se v současné době nacházejí 3 soukromá kadeřnictví, z nichž nejmladší patří paní Jitce Johnové a nabízí vám své služby v pondělí od 8 - 17 hodin, od úterý do pátku od 9 - 19 hodin a v sobotu od 7 - 13 hodin. Do kadeřnictví "Jitka" v Žitavské ulici vedly i moje kroky, abych zde připravil další rozhovor s podnikatelkou.

### **KADEŘNICTVÍ "JITKA"**

*Žitavská ulice*



Redakce (dále R): Proč jste se rozhodla soukromě podnikat ?

Odpověď (dále O): Pracovala jsem ve státním kadeřnictví. Po té, co bylo zrušeno, jsem hledala

zaměstnání v tomto oboru. Nakonec jsem se rozhodla požádat si o registraci. Protože jsem neměla k dispozici nebytové prostory, chodila jsem jako kadeřnice za svými zákazníky do bytů. S tímto způsobem jsem však nebyla příliš spokojena, protože jsem nemohla svým zákazníkům nabízet služby tak, jak bych si představovala. Nyní, po koupi domu v Žitavské ulici, se mi naskytla příležitost využít jeho nebytové prostory v přízemí a zřídila jsem zde vlastní kadeřnictví.

R: Jaké služby Vaše kadeřnictví nabízí ?

O: Specializuji se zatím na dámské kadeřnictví. Praktikuji moderní střihy dle přání zákazníků, provádím trvalé ondulace, barvení vlasů, obočí a řas.

R: Co si myslíte o konkurenci (obecně) ? Jaký je Váš vztah ke konkurenčním firmám v Chrastavě ?

O: Konkurence je zdravá a potřebná. Nutí ke kvalitě provádění prací. Ukáže se také, jak kdo práce provádí, a zákazník má také možnost volby podle cen jednotlivých kadeřnictví. Věřím, že se v Chrastavě uживí více kadeřníků ( vždyť dříve zde sice bylo pouze jedno kadeřnictví, avšak kadeřnic v něm pracovalo více).

R: Počítáte s rozšířením svých služeb ?

O: Ano, chtěla bych nabízet široký sortiment prostředků ošetřujících vlasy (kosmetiku) v různých cenových relacích.

R: Jaká móda v současnosti převažuje ?

O: Nyní je velmi oblíbená móda 60.let. Co se týče barvy vlasů - jsou velmi oblíbené načervenalé odstíny, zlatavé tóny a melírování barvou. Žádané jsou i kratší střihy. Nejnovější módu požadují pochopitelně převážně ženy a dívky mladších generací. Nedávno jsem byla na přehlídce účesů v pražské Lucerně, kde předváděli nové módní účesy zahraniční odborníci. Mohu říci, že i naše ženy již se světovým trendem drží krok nebo mohou držet krok.

R: Jaké vlastnosti by podle Vás měl mít každý soukromý podnikatel ?

O: Musí vydržet. Nesmí se nechat odradit různými okolnostmi a hlavně musí chtít dělat to, co dělá.

R: Přeji Vám mnoho úspěchů a děkuji Vám za rozhovor.

( Rozhovor připravil redaktor I. Vydra )

\* \* \* \* \*

## **ZA J Í M Á V Á S H I S T O R I E V A Š E H O O K O L Í ? ? ?**

Společnost přátel historie města Chrastavy Vám nabízí doprodej květnového čísla

### **BULLETINU číslo 5**

**Dočtete se v něm: o stavu památek v našem městě, stručný životopis učitele B.Honsy, o historii okolních obcí atd.**

**Bulletin si můžete zakoupit v Městské knihovně za pouhých 5 Kčs !!**

# PROGRAM SVÁTEČNÍCH BOHOSLUŽEB

**Štědrý den 24.12. ve 22 hodin "Půlnoční" mše svatá**

Oslavujeme narození Ježíše Krista v Betlémě. - On pro nás lidi a pro naši spásu sestoupil z nebe. Skrze Ducha Svatého přijal tělo z Marie Panny a stal se člověkem. - On, bohatý, stal se pro nás chudým, abychom my zbohatli z jeho chudoby.

**Hod Boží vánoční 25.12. v 10,30 hod. slavnostní bohoslužba**

Mnohokrát a mnoha způsoby mluvil Bůh v minulosti k našim předkům skrze proroky. V této poslední době však promluvil k nám skrze svého Syna. On je výblesk jeho božské slávy a výrazná podoba jeho podstaty. - Kristus je věrný obraz neviditelného Boha.

**Svátek sv.Štěpána 26.12. v 10,30 hodin**

První mučedník pro víru v Krista byl ukamenován v Jeruzalémě v r. 36. Tento muž plný víry a Ducha Svatého se při kamenování modlil: " Pane, přijmi mého ducha a nepřičítej jim tento hřích."

Dopoledne ve 14 hodin bude v kostele v Hrádku nad Nisou Česká vánoční mše J.J.Ryby pro sbor a orchestr. Účinkují sólisté divadla a opery z Liberce, liberecký chrámový sbor, řídí Rolf Bartosch.

**Neděle 27.12. v 8 hodin mše svatá - svátek Rodiny Ježíše, Marie a Josefa**

**Na konci občanského roku 31.12. v 16 hodin poděkujeme Bohu za všechna dobrodíní přijatá v uplynulém roce.**

**Na Nový rok 1.1.1993 v 10,30 hodin se budeme modlit o požehnání do příštího roku na přímluvu Matky Boží Panny Marie.**

Všichni bez rozdílu jsou zváni k účasti. Přeji občanům pokojné a radostné prožití vánočních svátků a do nového roku všechno dobré, zvláště znovuobjevení křesťanských ideálů.

T.Genrt - katolický farář

## ELITEX CHRSTAVA

**nabízí prostory ZÁVODNÍ KANTÝNY do ekonomického pronájmu.**

**Podnikatelský záměr: PRODEJ POTRAVINÁŘSKÉHO ZBOŽÍ**

**INFORMACE: Tel. 932 211, linka 312 - pí.Husáková**

**CHRSTAVSKÉ LISTY - měsíční zpravodaj Městského úřadu v Chrastavě**

Redaktor: I. Vydra      Tisk: Tiskárna Horáček Chrastava      Grafické zpracování: fa RECO

Vydává: Městský úřad v Chrastavě

Povoleno: OÚ Liberec č. pov. 350500291

Adresa: Chrastavské listy, MÚ Chrastava, nám.1.máje 1, 463 31 CHRSTAVA

Cena: 4,- Kčs